

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS

Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

Versammlung erster Einberufung Öffentliche Sitzung

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Adunanza di prima convocazione Seduta pubblica

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Nr.	Sitzung vom - seduta del		Uhr - ore
49	30.12.2024		19:00
Anwesend sind - Sono presenti:			abw./ass.
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	
Johann Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	
Michael Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	
Tina Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	
Claudia Erlacher Gamper	Ratsmitglied	Consigliere	
Rudolf Gamper	Ratsmitglied	Consigliere	
Florian Karnutsch	Ratsmitglied	Consigliere	
Horst Köfler	Ratsmitglied	Consigliere	
Marian Martin Perfler	Ratsmitglied	Consigliere	X
Andrea Perger	Ratsmitglied	Consigliere	
Markus Riedl	Ratsmitglied	Consigliere	X
Reinhard Spechtenhauser	Ratsmitglied	Consigliere	
Hugo Trenkwalder	Ratsmitglied	Consigliere	

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär

Assiste il Segretario reggente

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Genehmigung der Vereinbarung mit den Gemeinden Prad am Stilfserjoch und Stilfs für eine zwischengemeindliche Zusammenarbeit (Lizenzamt)

OGGETTO

Approvazione della convenzione con i Comuni di Prato allo Stelvio e di Stelvio per una collaborazione intercomunale (ufficio licenze)

DER GEMEINDERAT

Der Art. 35 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) regelt die Vereinbarungen, welche die Gemeinden zwecks Koordinierung bestimmter Funktionen und Dienste untereinander, mit den Autonomen Provinzen oder mit anderen öffentlichen Körperschaften abschliessen können.

Der Art. 07 des L.G. vom 16.11.2017, Nr. 18, i.g.F. („Neuordnung der örtlichen Körperschaften“), regelt die Formen der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit, wonach die Nutzung der Formen zwischengemeindlicher Zusammenarbeit vornehmlich auf die Gewährleistung der Qualität und Effizienz bei der Ausübung der Befugnisse und öffentlichen Dienste auszurichten ist.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 960 vom 19.11.2019, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 48 vom 28.11.2019, wurden die optimalen Einzugsgebiete im Sinne des Art. 07 des L.G. vom 16.11.2017, Nr. 18, i.g.F., festgelegt, wobei die Gemeinden Stilfs, Prad am Stilfserjoch und Laas ein Einzugsgebiet bilden.

Die 7. Zusatzvereinbarung zur Gemeindenfinanzierung für das Jahr 2019, unterzeichnet am 22.11.2019, regelt die zwischengemeindliche Zusammenarbeit im Detail und legt die Voraussetzungen für die Finanzierung der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit sowie deren Ausmaß und die diesbezüglichen Verfahrensregeln fest.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1161 vom 13.11.2018, abgeändert mit Beschluss Nr. 1349 vom 11.12.2018 und mit Beschluss Nr. 861 vom 22.10.2019, wurde die Mustervereinbarung zur zwischengemeindlichen Zusammenarbeit genehmigt.

Es wird zur Kenntnis gebracht, dass zwischen den Gemeinden Prad am Stilfserjoch und Stilfs eine bereits zwischengemeindliche Zusammenarbeit in folgenden Bereichen besteht: Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten, Rechnungswesen, Personalverwaltung, Steuern und Gebühren, öffentlichen Auftragsverfahren und Sekretariatsdienst.

IL CONSIGLIO COMUNALE

L'art. 35 della L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige), disciplina le convenzioni, che i Comuni possono stipulare tra loro o con le Province Autonome o con altri Enti locali al fine di svolgere in modo coordinato funzioni e servizi determinati.

L'art. 07 della L.P. 16.11.2017, nr. 18, in vigore („Riordino degli enti locali“), disciplina le forme di collaborazione intercomunali, ove il suo ricorso è diretto principalmente a garantire la qualità e l'efficienza nello svolgimento delle funzioni e dei servizi pubblici.

Con deliberazione della Giunta Provinciale nr. 960 del 19.11.2019, pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione nr. 48 del 28.11.2019, sono stati determinati gli ambiti territoriali ottimali ai sensi dell'art. 07 della L.P. 16.11.2017, nr. 18, in vigore, ove i Comuni di Stelvio, di Prato allo Stelvio e di Lasa formano un ambito territoriale.

Il 7° accordo aggiuntivo per la finanza locale 2019, firmato il 22.11.2019, disciplina la collaborazione intercomunale nei dettagli, definisce i presupposti per il finanziamento delle collaborazioni intercomunali nonché la misura e le modalità.

Con deliberazione della Giunta Provinciale nr. 1161 del 13.11.2018, modificata con deliberazione nr. 1349 del 11.12.2018 e con deliberazione nr. 861 del 22.10.2019, è stata approvata la convenzione-tipo per la collaborazione intercomunale.

Viene preso a conoscenza che i comuni di Prato allo Stelvio e Stelvio hanno già attivata una collaborazione intercomunale tra di loro per i seguenti servizi: Front office per le pratiche edilizie e paesaggistiche, Contabilità, Gestione del personale, tributi e tariffe, servizio lavori pubblici e servizio di segreteria.

Nun soll die Zusammenarbeit im Bereich Lizenzamtes erweitert werden. Dazu wurde ein Entwurf der Vereinbarung betreffend die zwischengemeindliche Zusammenarbeit der Gemeinden Prad am Stilferjoch Laas und Stilfs mit 18 Artikel ausgearbeitet

weilers vorausgeschickt, dass mit den beiden Gemeinden im selben optimalen Einzugsgebiet (Stilfs und Prad am Stilferjoch) eine Einigung über den Abschluss einer Vereinbarung für die zwischengemeindlichen Zusammenarbeit im Bereich „Lizenzen und Handel“ getroffen wurde;

Es wird festgestellt, dass im Besonderen für die Gemeinde Laas die absolute Notwendigkeit und Dringlichkeit besteht, gegenständlichen Dienst in Form von zwischengemeindlicher Zusammenarbeit zu regeln.

Einsicht genommen in den vorliegenden Entwurf der Vereinbarung betreffend die zwischengemeindliche Zusammenarbeit mit den Gemeinden Prad am Stilferjoch und Stilfs, bestehend aus insgesamt Nr. 18 Artikeln und betreffend folgenden Dienst:

1. Lizenzen und Handel

nach ausführlicher Erörterung;

für angebracht erachtet, die Vereinbarung zur zwischengemeindlichen Zusammenarbeit einzugehen und den Vereinbarungsentwurf zu genehmigen;

Es wird für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, nachdem die Vereinbarung bereits mit 01.01.2025 umgesetzt werden soll.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol);
- L.G. vom 16.11.2017, Nr. 18, i.g.F. (Neuordnung der örtlichen Körperschaften);
- Gesetz 07.08.1990, Nr. 241, i.g.F. (Neue Bestimmungen im Bereich des Verwaltungsverfahrens und den Zugang zu den Verwaltungsunterlagen);
- Beschluss der Landesregierung Nr. 1161 vom 13.11.2018, i.g.F. (Genehmigung der Mustervereinbarung zur zwischengemeindlichen Zusammenarbeit);
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Ora si intende ampliare la collaborazione nel ufficio licenze. È stata elaborata una bozza di convenzione per la collaborazione intercomunale tra il Comune di Prato allo Stelvio, Lasa e Stelvio che consta di 18 articoli.

premessò inoltre, che con i due Comuni nello stesso ambito territoriale ottimale (Stelvio e Prato allo Stelvio) è stato trovato un accordo per una collaborazione intercomunale nell'ambito "a) Licenze e commercio";

Viene accertato, che soprattutto per l'Amministrazione comunale di Lasa esiste la necessità assoluta e l'urgenza, organizzare il servizio in oggetto in forma di collaborazione intercomunale.

preso visione della bozza di convenzione per la collaborazione intercomunale con i Comuni di Prato allo Stelvio e di Stelvio, composta da complessive nr. 18 articoli e riguardante il seguente servizio:

1. Licenze e commercio

dopo approfondito dibattito;

ritenuto appropriato attivare la convenzione per la collaborazione intercomunale e di approvare la bozza della convenzione;

Viene ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, siccome l'accordo inizia già il 01.01.2025.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige);
- L.P. 16.11.2017, nr. 18, in vigore (Riordino degli Enti locali);
- Legge 07.08.1990, nr. 241, in vigore (Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi);
- deliberazione della Giunta Provinciale nr. 1161 del 13.11.2018, in vigore (Approvazione della convenzione-tipo per la collaborazione intercomunale);
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

omTDg94Y7/hHv1XLz+0++zFy+lv1NbkoWuiO+NExvUs=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemein-
desatzung und des geltenden Kodexes des örtli-
chen Körperschaften der Autonomen Region Tren-
tino-Südtirol, fasst der Gemeinderat einstimmig bei
16 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt in
gesetzlicher Form mittels Handerheben, den

BESCHLUSS

1. Mit den Gemeinden Prad am Stilfserjoch und Stilfs wird im Sinne des Art. 07 des L.G. vom 16.11.2017, Nr. 18, i.g.F., eine zwischenge-
meindliche Zusammenarbeit für den folgenden
Dienst eingegangen:
a) Lizenzamt
2. Der Vereinbarungsentwurf, bestehend aus ins-
gesamt Nr. 18 Artikeln, wird hiermit genehmigt.
Derselbe bildet wesentlichen Bestandteil dieser
Beschlussmaßnahme.
3. Die Bürgermeisterin wird mit der Unterzeich-
nung der Vereinbarung beauftragt.
4. Es wird weiters festgehalten, dass aus gegen-
ständlicher Maßnahme keine Ausgaben zu Las-
ten des Haushaltsvoranschlages für das laufen-
de Finanzjahr erwachsen.
5. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit
wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben
Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183,
Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02,
i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti
pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e
dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore
(Codice degli Enti locali della Regione Autonoma
Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

omTDg94Y7/hHv1XLz+0++zFy+lv1NbkoWuiO+NExvUs=
parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il
vigente codice degli enti locali della Regione Auto-
noma Trentino Alto Adige, il Consiglio comunale ad
unanimità di voti su 16 consiglieri presenti, espressi
in forma di legge per alzata di mano,

DELIBERA

1. Con i Comuni di Prato allo Stelvio e di Stelvio
viene attivata - ai sensi dell'art. 07 della L.P. del
16.11.2017, nr. 18, in vigore - una collaborazio-
ne intercomunale per il seguente servizio:
a) Ufficio licenze
2. La bozza di convenzione, composta da comples-
sive nr. 18 articoli, viene approvata con la pre-
sente. La stessa forma parte integrante di que-
sta deliberazione.
3. La Sindaca viene autorizzata alla firma della
convenzione.
4. Si afferma inoltre, che dal presente provvedi-
mento non ne conseguono alcune spese a cari-
co del bilancio di previsione per l'esercizio fi-
nanziario corrente.
5. In considerazione dell'urgenza esposta la pre-
sente deliberazione, con lo stesso esito di vota-
zione, viene dichiarata immediatamente ese-
guibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della
L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.

6. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
6. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

31.12.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
